



I Have No Other Country

אין לי ארץ אחרת

English

I have no other country
Even if my land is aflame
Just a word in Hebrew pierces
To my sinews, to my soul -
With a painful body, with a hungry heart,
Here is my home.

Transliteration

Ein li eretz acheret
Gam im admati bo'eret
Rak mila be'ivrit choderet
El orkai, el nishmati -
Beguf ko'ev, belev ra'ev
Kan hu beiti

Hebrew

אין לי ארץ אחרת
גם אם אדמתי בוערת
רק מלה בעברית חודרת
אל עורקי אל נשמתי
בגוף כואב בלב רעב
כאן הוא ביתי

I will not stay silent
Because my country changed her face
I will not give up reminding her
And sing in her ears
Until she will open her eyes

Lo eshtok
Ki artzi shinta et paneha
Lo avater lehazkir la
Ve'ashir kan be'ozneha
Ad shetiftach et eineha

לא אשתוק,
כי ארצי שנתה את פניה,
לא אוותר להזכיר לה,
ואשיר כאן באוזניה,
עד שתפקח את עיניה

X2



I Have No Other Country

אין לי ארץ אחרת

English

I have no other country

Until she will renew her days

Until she will open her eyes

I have no other country

Even if my land is aflame

Just a word in Hebrew pierces

To my sinews, to my soul -

With a painful body, with a hungry heart,

Here is my home.

With a painful body, with a hungry heart,

Here is my home.

Transliteration

Ein li eretz acheret

Ad shetihadesh yameha

Ad shetiftah et eineha

Ein li eretz acheret

Gam im admati boeret

Rak mila beivrit choderet

El orkai, el nishmati

Beguf koev, belev raev

Kan hu beiti

Beguf koev, belev raev

Kan hu beiti

Hebrew

אין לי ארץ אחרת

עד שתחדש ימיה

עד שתפקח את עיניה

אין לי ארץ אחרת

גם אם אדמתי בושרת

רק מלה בעברית חודרת

אל עורקי אל נשמתי

בגוף כואב בלב רעב

כאן הוא ביתי

בגוף כואב בלב רעב

כאן הוא ביתי

<https://www.youtube.com/watch?v=yNlf6szK2XI>